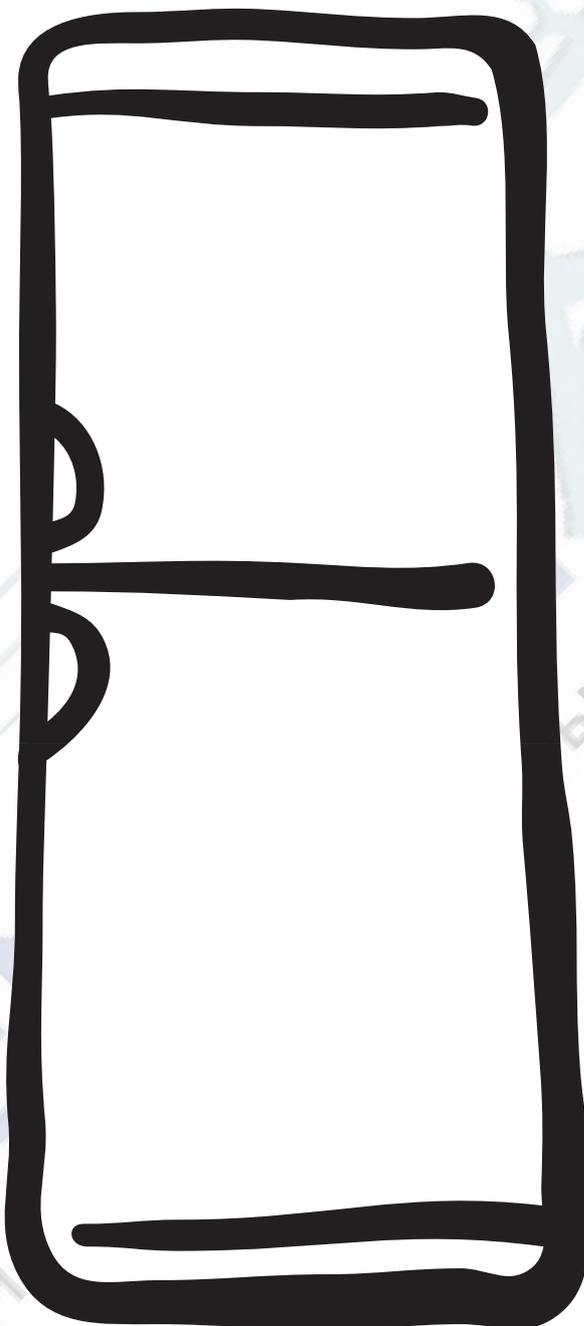


ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



ER 9007 B

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ваш новый холодильник может обладать функциями, которых не было в Вашем предыдущем холодильнике. Поэтому с настоящей инструкцией следует тщательно ознакомиться. Инструкцию следует сохранить, для того чтобы ею можно было воспользоваться позже или передать её возможному новому владельцу холодильника.

### Эксплуатация

- Данный холодильник предназначен для хранения продуктов питания в обычных бытовых условиях в соответствии с настоящей инструкцией.
- Как в холодильнике, так и в морозильном отделении не следует хранить взрывоопасных газов или жидкостей, так как это может привести к травмам и повреждениям имущества.
- К расположенным внутри и в задней части холодильника деталям системы охлаждения нельзя прикасаться острыми предметами. В случае возникновения пробоя в системе охлаждения холодильник повредится и хранящиеся в нём продукты придут в негодность.
- В морозильном отделении не следует хранить газированных напитков или бутылок с жидкостью, так как бутылки могут треснуть.
- Холодильник тяжёлый, его края или выступающие части могут оказаться острыми. При перемещении

холодильника следует соблюдать осторожность и пользоваться защитными перчатками.

### Дети

- Позаботьтесь о том, чтобы дети не играли с регуляторами и внутренними деталями холодильника.

### Что делать со старым холодильником

Выньте вилку из розетки и обрежьте кабель питания как можно ближе к задней панели холодильника. Удостоверьтесь в том, что все замки и защёлки сняты с холодильника во избежание несчастных случаев с маленькими детьми. Лучше всего снять дверь полностью.

Постарайтесь не повредить систему охлаждения холодильника. Изоляция и система охлаждения могут содержать в себе вредные для озонной оболочки материалы. По этой же причине холодильник следует сдать на соответствующий пункт утилизации.

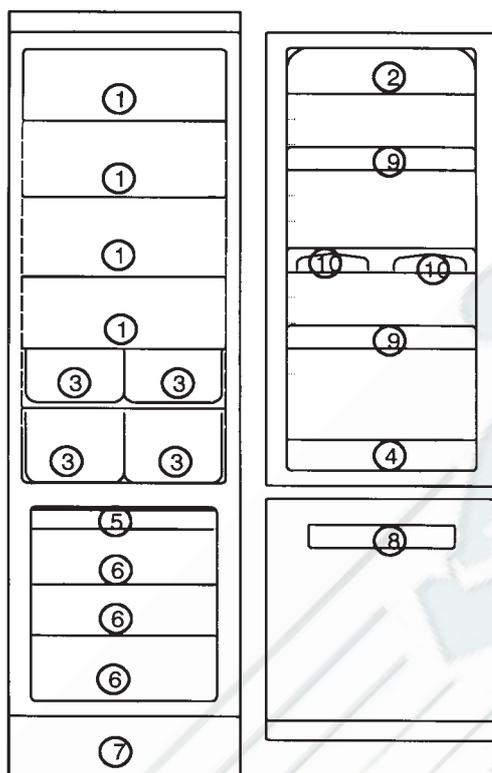
**ВНИМАНИЕ:** в Вашем новом холодильнике вредные для озонной оболочки материалы отсутствуют. В инструкции имеется более подробная информация.

Информация, касающаяся сдачи старого холодильника в пункт утилизации, может быть получена в соответствующих инстанциях, отвечающих за обработку отходов.

## СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ	2	ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ	9
Что делать со старым холодильником	2	Советы по экономии энергии	9
ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА	3	Экология	9
Контрольная панель	3	Охрана окружающей среды	9
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ	4	УХОД	10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА	4	Снятие вентиляционной решётки	10
Включение питания и регулирование температуры	4	Чистка	10
Температура внутри холодильника	4	Размораживание холодильника	10
Измерение температуры	5	Замена лампочки внутреннего освещения	10
Отключение питания	5	Если холодильник не используется	11
Сигналы и другие функции	5	В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ	11
Внутреннее пространство холодильника	6	Гарантия	15
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА	6	Техобслуживание и запчасти	12
Включение питания и регулирование температуры	6	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	12
Температура внутри морозильника	6	МОНТАЖ	12
Отключение питания	7	Распаковка	12
Сигналы и другие функции	7	Транспортировочные опоры	13
Замораживание продуктов	8	Чистка перед началом эксплуатации	13
Сроки хранения продуктов	8	Установка	13
Размораживание	8	Подключение питания	13
Внутреннее пространство морозильника	9	Изменение стороны открывания двери	14

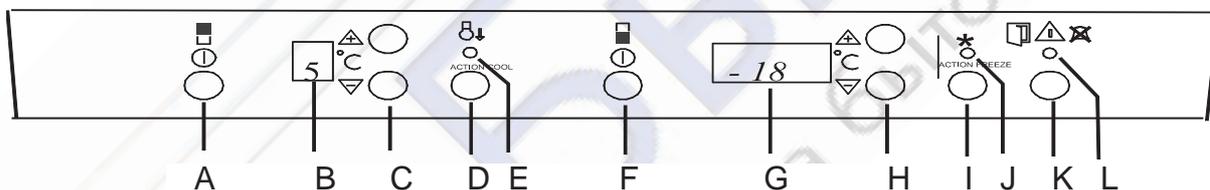
## ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА-МОРОЗИЛЬНИКА



Модель ER 9007 B

- 1) стеклянная полка
- 2) отделение для масла
- 3) ящик для хранения овощей
- 4) нижняя полка
- 5) поднос для замораживания
- 6) ящик морозильника
- 7) вентиляционная решётка
- 8) календарь морозильника
- 9) дверное отделение
- 10) отделение для яиц

### КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ



#### **A Выключатель питания холодильника**

Используется для включения и выключения холодильника.

#### **B Дисплей термометра**

Показывает среднюю температуру внутри холодильника.

#### **C Регулятор температуры и термостат**

Используется для регулирования температуры.

#### **D Кнопка быстрого охлаждения**

Используется для включения и выключения функции быстрого охлаждения.

#### **E Жёлтая сигнальная лампочка**

Горит при включённом режиме быстрого охлаждения.

#### **F Выключатель питания морозильника**

Используется для включения и выключения морозильника.

#### **G Дисплей термометра**

Показывает самую высокую температуру внутри морозильника.

#### **H Регулятор температуры и термостат**

Используется для регулирования температуры.

#### **I Кнопка быстрого замораживания**

Используется для включения и выключения функции быстрого замораживания.

#### **J Жёлтая сигнальная лампочка**

Горит при включённом режиме быстрого замораживания.

#### **K Кнопка сброса аварийного звукового сигнала**

Используется для выключения аварийного звукового сигнала.

#### **L Красная сигнальная лампочка**

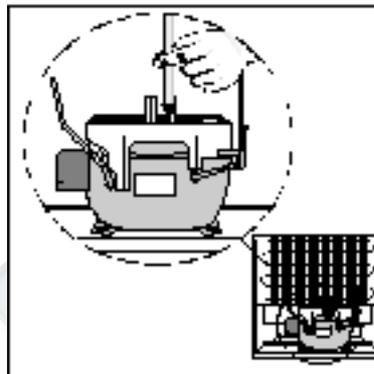
Мигает в случае включения аварийного сигнала.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установите холодильник на место и выполните чистку описанным в разделе МОНТАЖ образом. Удостоверьтесь в том, что расположенный за холодильником шланг талой воды ведёт в испарительный поддон.



Перед тем как вставить вилку в розетку и включить холодильник в первый раз, ему следует дать отстояться в течение приблизительно 30 минут или же в течение 4 часов в случае транспортировки холодильника на боку, для того чтобы жидкость системы охлаждения успела сбалансироваться. В противном случае компрессор холодильника может повредиться.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

### Включение питания и регулирование температуры

Включите питание с помощью выключателя питания.



### Установка желаемой температуры

Держите кнопку в нажатом положении до тех пор, пока на дисплее не замигает желаемое значение (температура может регулироваться от +1 до +9°C):

- + повышение температуры
- понижение температуры

После этого дисплей будет показывать - до тех пор, пока температура внутри холодильника не понизится до -9°C или другого установленного значения.

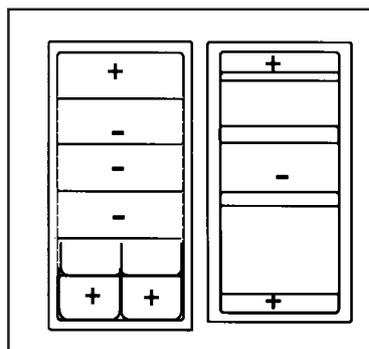
После установки температуры холодильнику следует дать поработать в течение суток, для того чтобы температура успела сбалансироваться.

Если холодильник включается после паузы в эксплуатации, выставлять температуру заново не требуется. Термостат автоматически выберет ту температуру, на которую он был выставлен до выключения холодильника.



### Температура внутри холодильника

Подходящей температурой внутри холодильника является +5°C. Более низкая температура может привести к замерзанию продуктов с высоким содержанием жидкости в случае их помещения в самые холодные места внутри холодильника. Самые холодные и самые тёплые места в холодильнике изображены на рисунке. Мясные, рыбные и молочные продукты следует помещать в самые холодные места (-).

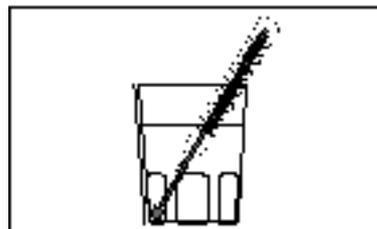


## Измерение температуры

В случае измерения температуры внутри холодильника обычным термометром его следует поставить в стакан воды в центре холодильника. В этом случае показываемая им температура наиболее соответствует температуре хранимых в холодильнике продуктов. Термометр не следует подвешивать или класть на полку.

### Полезные советы:

- Продукты должны быть разложены в холодильнике отдельно друг от друга таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними.
- Продукты не должны касаться панели охлаждения в задней стенке холодильника, так как они могут при этом замёрзнуть.
- Ни в коем случае не помещайте в холодильник тёплых продуктов. Продукты должны сначала остыть до комнатной температуры.
- Все продукты должны быть надлежащим образом упакованы во избежание передачи вкусов и запахов.



## Отключение питания

Для того чтобы отключить питание от холодильника, кнопку следует держать в нажатом положении в течение приблизительно секунды.



В течение суток после первого включения проследите за тем, что холодильник функционирует нормально и что температура держится на установленном уровне.

## Сигналы и другие функции

Аварийный сигнал открытой двери:

Если дверь холодильника оставлена в открытом положении в течение более чем 5 минут, красная сигнальная лампочка начинает мигать и раздаётся звуковой сигнал. Для выключения звукового сигнала следует нажать на кнопку его сбрасывания. Красная сигнальная лампочка выключается, как только дверь оказывается закрытой.



## Функция быстрого охлаждения

Функция быстрого охлаждения может использоваться для одновременного охлаждения большого количества продуктов. При включении функции быстрого охлаждения температура автоматически устанавливается на +2°C. На дисплее появляется обозначение A, жёлтая сигнальная лампочка мигает. Приблизительно через 6 часов функция быстрого охлаждения автоматически выключается, а температура постепенно возвращается на выбранный до включения функции уровень. Функция быстрого охлаждения может быть выключена и раньше посредством повторного нажатия на кнопку.



### Внутреннее пространство холодильника

Полки и дверные отделения легко снимаются, их можно менять местами. Некоторые полки следует сначала приподнять с задней части, для того чтобы их можно было вытянуть на себя.

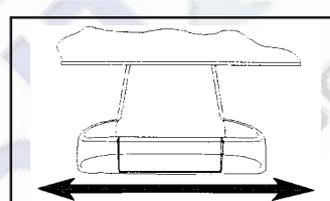
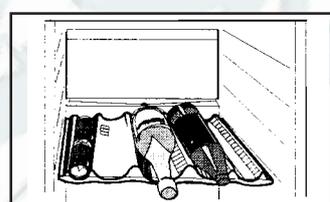
Нижнее дверное отделение, а также полку над отделением для хранения овощей не следует переставлять, так как они обеспечивают правильную циркуляцию воздуха внутри холодильника. Полки с поднятым краем следует устанавливать поднятым краем к задней стенке холодильника, для того чтобы хранимые продукты не касались панели охлаждения.

### Полка для охлаждения напитков

Для обеспечения максимальной мощности охлаждения полки следует принять во внимание следующее:

- Полка должна быть установлена на уровне жёлоба для стока талой воды.
- Перед помещением на полку охлаждаемых напитков одна должна быть предварительно охлаждена.
- Крупные упаковки следует помещать в крупные отделения в средней части полки.
- Мелкие упаковки следует помещать в мелкие отделения по краям полки.

Не помещайте на полку более 6,5 кг напитков. Для быстрого охлаждения полки ни в коем случае не кладите её в морозильник.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

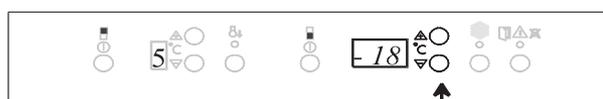
### Включение питания и регулирование температуры

Включите питание с помощью выключателя питания. Так как при первом включении температура внутри морозильника является комнатной, при его первом включении раздаётся аварийный звуковой сигнал. Сбросьте звуковой сигнал нажатием на кнопку сброса.



### Установка желаемой температуры

Держите кнопку в нажатом положении до тех пор, пока на дисплее не замигает желаемое значение (температура может регулироваться от -15 до -24°C):



- + повышение температуры
- понижение температуры

После выставления температуры дисплей термометра показывает действительную температуру внутри морозильника.

После установки температуры морозильнику следует дать поработать в течение суток, для того чтобы температура успела сбалансироваться.

Если морозильник включается после паузы в

эксплуатации, выставлять температуру заново не требуется. Термостат автоматически выберет ту температуру, на которую он был выставлен до выключения холодильника.

### Отключение питания

Для того чтобы отключить питание от морозильника, кнопку следует держать в нажатом положении в течение приблизительно секунды.



В течение суток после первого включения проследите за тем, что морозильник функционирует нормально и что температура держится на установленном уровне. Только после этого его можно использовать для замораживания свежих продуктов.



## АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ И ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

### Аварийный сигнал открытой двери

Если дверь морозильника оставлена в открытом положении в течение более чем 1 минуты, красная сигнальная лампочка начинает мигать и раздаётся звуковой сигнал. Для выключения звукового сигнала следует нажать на кнопку его сбрасывания. Сигнал будет раздаваться с минутным интервалом до тех пор, пока дверь не окажется закрытой. Красная сигнальная лампочка выключается, как только дверь оказывается закрытой.



### Аварийный сигнал температуры

Если температура в морозильнике оказывается слишком высокой, раздаётся звуковой сигнал и загорается сигнальная лампочка. Одновременно с этим мигает значение температуры на дисплее.



Для того чтобы выключить звуковой сигнал, нажмите на кнопку его сброса. Показание температуры перестанет мигать. Красная сигнальная лампочка погаснет, когда температура внутри морозильника опустится ниже  $-11^{\circ}\text{C}$ . Постарайтесь выяснить причину подъёма температуры в главе о поиске и устранении неисправностей.



### Температурная память

Температурная память указывает на то, что аварийный сигнал включился некоторое время назад.

Память функционирует следующим образом: после того как температура внутри морозильника после срабатывания аварийного сигнала снова опускается ниже  $-11^{\circ}\text{C}$ , звуковой сигнал выключается. Температурная память указывает на то, что аварийный сигнал сработал, посредством мигания красной сигнальной лампочки и показания на дисплее термометра. Для того чтобы увидеть самую высокую температуру в момент срабатывания аварийного режима, нажмите на кнопку сброса звукового сигнала. Это поможет Вам оценить, можно ли хранящиеся в морозильнике продукты использовать. Приблизительно  $-12^{\circ}\text{C}$ : большинство продуктов можно снова заморозить. Мороженое очень чувствительно к колебаниям температуры, его следует употребить в пищу немедленно.

От -9 до -2°C: полуфабрикаты и сырые продукты следует приготовить и либо употребить в пищу, либо снова заморозить уже в приготовленном виде. Размороженные морские продукты ни в коем случае не следует снова замораживать.

### Замораживание

Если в течение 24 часов замораживаются только лишь небольшие количества продуктов, в нажатии на кнопку быстрого замораживания нет необходимости. В противном случае на кнопку следует нажать приблизительно за сутки до помещения замораживаемых продуктов в морозильник. Через 48 часов функция быстрого замораживания автоматически выключится. Функцию можно выключить и раньше посредством повторного нажатия на кнопку.

Жёлтая сигнальная лампочка горит всё время при включённом режиме замораживания.

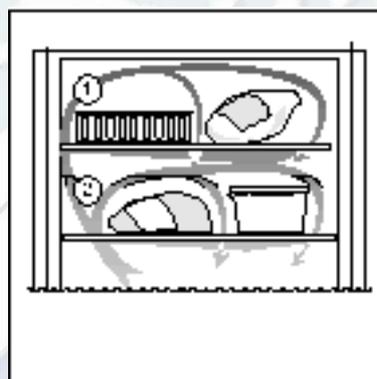
### Полезные советы по замораживанию:

- Замораживаемые продукты следует класть на верхнюю полку или на находящуюся непосредственно под ней полку.
- Продукты следует класть прямо на полку для замораживания.
- Продукты следует располагать таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними.
- Замораживаемые продукты не должны касаться уже замороженных, так как замороженный продукт может в этом случае частично разморозиться.
- После того как свежие продукты окажутся полностью заморожены, их следует положить как можно более плотно друг к другу, для того чтобы они не размораживались в течение как можно более продолжительного времени, например, в случае обрыва в подаче питания.
- Не замораживайте слишком большого количества продуктов одновременно. Мощность замораживания морозильника указана в таблице с техническими данными.

Удостоверьтесь в том, что морозильник работает и что температура держится на установленном уровне в течение суток после первого включения. Только после этого морозильник можно использовать для замораживания свежих продуктов.

### Температура внутри морозильника

Для того чтобы продукты хранились как можно дольше, температура внутри морозильника должна быть -18°C или ниже. Обратите внимание на то, что по мере снижения температуры потребление питания возрастает.



### Сроки хранения продуктов

Соблюдайте сроки хранения купленных в магазине замороженных продуктов.

Замороженные дома продукты: жирные и солёные продукты могут храниться в морозильнике не более трёх месяцев. Варёные продукты и продукты с небольшим содержанием жира хранятся в морозильнике до полугода. Постные продукты и ягоды хранятся в морозильнике до года.

### Размораживание

Продукты лучше всего размораживать в холодильнике в глубокой тарелке, для того чтобы тающая жидкость не протекла во внутреннее пространство холодильника. Для быстрого размораживания продуктов их можно поместить в комнатную температуру или в холодную воду. В случае размораживания продуктов в микроволновой печи следует соблюдать указания её изготовителей.



В течение суток после первого включения проследите за тем, что морозильник функционирует нормально и что температура держится на установленном уровне. Только после этого его можно использовать для замораживания свежих продуктов.

## ВНУТРЕННЕЕ ПРОСТРАНСТВО МОРОЗИЛЬНИКА

### Ящики морозильника

Ящики для хранения продуктов помогают быстро найти нужный продукт. Для увеличения объёма внутреннего пространства морозильника ящики можно вынуть и положить продукты прямо на полки. На все полки за исключением верхней продукты можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника.

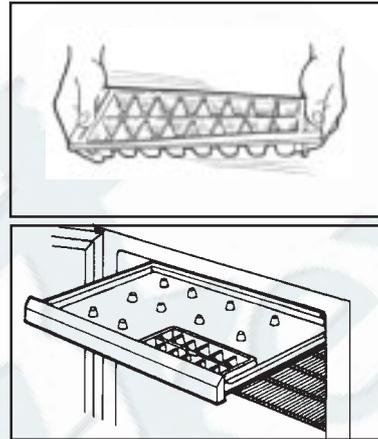
Нижний ящик вынимать из морозильника не следует, так как его присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

### Поднос для замораживания

Поднос для замораживания используется для замораживания, например, ягод и или овощей. Продукты замораживаются приблизительно за четыре часа, после чего их можно упаковать обычным образом. Так как ягоды заморожены по отдельности, они не примерзают друг к другу и их можно вынимать из упаковки в нужном количестве.

## Посуда для приготовления ледяных кубиков

Посуду для приготовления ледяных кубиков следует заполнять водой не более чем на три четверти, так как вода при замерзании расширяется. Ледяные кубики вынимаются посредством осторожного сгибания посуды. При слишком долгом хранении ледяные кубики высыхают и их вкус ухудшается, поэтому старые кубики лучше удалить из посуды и приготовить новые.



## ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

### Советы по экономии энергии

- Место расположения холодильника следует тщательно выбрать согласно указаниям, приведённым в разделе МОНТАЖ. Правильно установленный холодильник потребляет меньше энергии.
- Не открывайте дверей холодильника без необходимости и не держите их слишком долго в открытом положении.
- Удостоверьтесь в том, что двери холодильника плотно закрыты.
- Замороженные продукты следует размораживать в холодильнике, так как их холод снижает потребление энергии холодильника.
- Расположенные за холодильником компрессор и систему охлаждения следует чистить пылесосом приблизительно раз в год.
- Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.
- Во избежание образования излишнего количества ледяного конденсата продукты следует тщательно упаковывать.
- При замораживании продуктов следует тщательно соблюдать указания, приведённые в разделе ЗАМОРАЖИВАНИЕ, для того чтобы морозильник расходовал минимальное количество энергии.
- В слишком низкой температуре внутри морозильника нет необходимости. Походящая

температура находится в пределах от  $-18^{\circ}\text{C}$  до  $-20^{\circ}\text{C}$ .

- Когда слой ледяного конденсата достигнет 3 - 5 мм, морозильник следует разморозить.
- Удостоверьтесь в целостности и чистоте уплотнительной прокладки двери.

### Экология

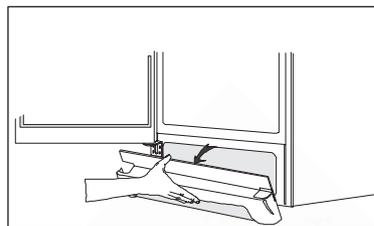
- Изоляция и хладагент холодильника не содержат вредных для озонной оболочки материалов.
- Все упаковочные материалы холодильника подлежат повторному использованию.
- Конструкция холодильника такова, что он легко демонтируется для утилизации.

### Охрана окружающей среды

- Как упаковочные материалы, так и старые холодильники и морозильники следует доставлять на пункт утилизации вторичного сырья. Дополнительную информацию можно получить у отвечающих за обработку отходов инстанций или у продавца холодильника.
- Продукты следует хранить в банках и упаковках, которые можно использовать неоднократно.
- Для чистки холодильника следует использовать мягкие моющие средства.
- Соблюдайте советы по экономии энергии.

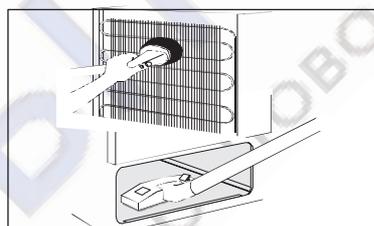
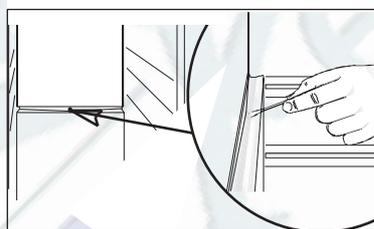
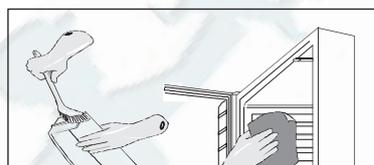
### Снятие вентиляционной решётки

Вентиляционная решётка может быть снята, например, для выполнения чистки. В процессе снятия решётки дверь должна быть открыта. Сначала потяните верхнюю кромку решётки на себя и вниз, а затем снимите решётку, потянув её прямо на себя.



### Чистка

Холодильник следует регулярно чистить. Перед выполнением чистки холодильника его следует выключить и вынуть вилку из розетки или же вывернуть предохранитель. Вынимающиеся детали следует вынуть и вымыть вручную. Внутренние и наружные поверхности, а также уплотнительную прокладку двери холодильника следует тщательно протереть мягкой тряпкой, смоченной тёплой водой с добавлением средства для ручного мытья посуды. Не закрывайте двери до тех пор, пока внутренние поверхности холодильника не высохнут полностью. Канал для стока талой воды внутри холодильника следует периодически чистить. В случае засорения канал следует пройти неострым пластмассовым предметом. Снимите вентиляционную решётку (см. выше) и вычистите пространство под холодильником с помощью пылесоса. Отодвиньте холодильник от стены и вычистите с помощью пылесоса пространство за ним, а также компрессор и систему охлаждения.

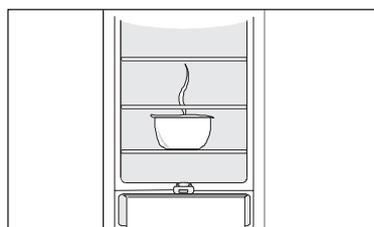
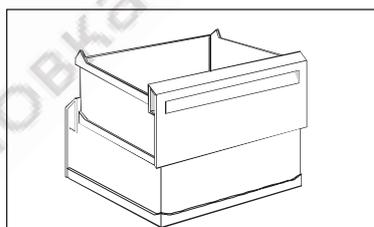


**i** Для того чтобы холодильник не царапал пол, при перемещении его следует поднимать за передний край.

### Размораживание холодильника

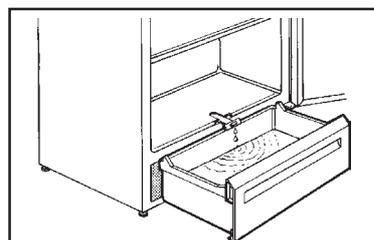
Размораживание холодильника происходит автоматически каждый раз, когда компрессор выключается. Для того чтобы предотвратить образование излишнего количества ледяного конденсата:

- помещайте в холодильник только остывшие продукты;
- не открывайте двери без необходимости и не держите её слишком долго в открытом положении;
- не кладите продуктов вплотную к задней стенке внутреннего пространства холодильника.



### Размораживание морозильника

В процессе эксплуатации морозильника на полке для замораживания, а также вокруг верхнего отделения образуется некоторое количество ледяного конденсата. Когда толщина слоя конденсата достигает 3-5 мм, морозильник следует разморозить. Размораживание имеет смысл выполнять тогда, когда в морозильнике хранится небольшое количество продуктов.



Выньте из морозильника ящики с продуктами. Поверните ящики на пол-оборота таким образом, чтобы верхний ящик стоял на нижнем. Оберните ящики каким-либо изоляционным материалом, например, газетной бумагой или войлоком. Продукты можно также переупаковать и положить в холодное место, например, в холодильник.

Размораживание можно ускорить, поставив для этого в морозильник сосуды с горячей водой. Следует пользоваться такой посудой, которая не оцарапает внутренней поверхности морозильника. Сосуды с горячей водой не должны касаться пластмассовых деталей морозильника.

Выньте сливной жёлоб и подставьте под него нижний ящик морозильника, в который будет стекать талая вода. Для того чтобы освободить место для ящика, снимите вентиляционную решётку.

По мере оттаивания льда осторожно удаляйте его пластмассовой или деревянной лопаткой. Ни в коем случае не используйте острых или царапающих предметов.

После того как морозильник разморозился, вытрите его насухо и вставьте сливной жёлоб на место. Включите морозильник. Положите в него продукты тогда, когда он охладится до надлежащего уровня.

При размораживании морозильника ни в коем случае не используйте фена для волос или аналогичного устройства. Слишком высокая температура может привести к повреждению внутренних пластмассовых деталей морозильника, а попавшая на находящиеся под напряжением детали морозильника влага может оказаться причиной электрического шока.

### Замена лампочки внутреннего освещения

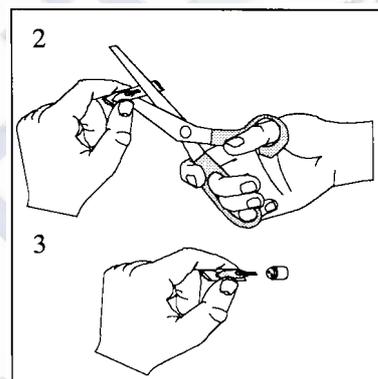
Лампочка внутреннего освещения холодильника включается автоматически при открывании двери. Перед выполнением замены лампочки вилку следует вынуть из розетки.

Не касайтесь стекла лампочки пальцами. Галогенные лампы весьма чувствительны к имеющемуся на пальцах жиру. Обрежьте упаковку лампочки таким образом, чтобы открытым оказался её цоколь. Установите лампочку на место, держа её при этом за упаковку. Используйте яркую галогенную лампочку низкого давления, цоколь G4, напряжение 12 В, с ультрафиолетовым блокированием, номинальная мощность 20 Вт.

Диаметр стекла лампочки у цоколя должно составлять не менее 18 мм, для того чтобы она плотно прилегала к уплотнительной прокладке.

### Когда холодильник не используется

Выключите холодильник и выньте вилку из розетки или же выверните предохранитель. Чистка холодильника выполняется так, как описано в соответствующем разделе. Во избежание образования неприятного запаха дверь холодильника следует оставить в приоткрытом положении.



## В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Причина неисправности может оказаться настолько простой, что её можно устранить самостоятельно. Перед тем как обратиться в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму, внимательно прочитайте нижеприведённые указания.

### На дисплее термометра видно показание □, или жёлтая и красная лампочки мигают одновременно

Неисправность в измерении температуры - обратитесь в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму (система охлаждения функционирует и охлаждает продукты, однако измерение температуры неисправно).

### Раздаётся звуковой сигнал, красная лампочка мигает (в морозильнике слишком тепло)

Сбросьте звуковой сигнал нажатием на кнопку сброса. Причина может заключаться в том, что при первом включении морозильника температура внутри

него находится на уровне комнатной - см. Включение и регулирование температуры. Дверь морозильника могла быть оставлена в открытом положении в течение слишком продолжительного времени.

### В холодильнике слишком тепло

Установите более низкую температуру. Расположите продукты внутри холодильника надлежащим образом - см. соответствующий раздел. Расположите продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки.

Окружающая холодильник температура выше нормальной комнатной.

#### **В холодильнике слишком холодно**

Установите более высокую температуру. Овощи и легко замерзающие продукты могли оказаться помещены на слишком холодную полку. См. раздел Температура внутри холодильника.

#### **По охлаждающей панели внутри холодильника течёт вода**

Это является нормальным явлением. В процессе автоматического размораживания образующийся на поверхности охлаждающей панели конденсат тает.

#### **В холодильник течёт вода**

Прочистите канал и отверстие для стока талой воды и удостоверьтесь в том, что помещённые в холодильник продукты не препятствуют стоку воды в канал.

#### **Вода течёт на пол**

Удостоверьтесь в том, что находящийся за холодильником шланг для стока талой воды ведёт в испарительный поддон. См. раздел Перед началом эксплуатации.

#### **В морозильнике слишком тепло**

Установите более низкую температуру. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки. Помещённые в морозильник продукты могли оказаться слишком тёплыми. Подождите несколько часов и снова проверьте температуру. Расположите продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними.

#### **В морозильнике слишком холодно**

Установите более высокую температуру. Проверьте, не включён ли режим замораживания. Дисплей термометра показывает самую высокую температуру внутри морозильника. Расхождение между показанием термометра и измеренной иным образом температурой является нормальным.

#### **Большое количество конденсата и льда**

Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки.

Установите более высокую температуру.

#### **Компрессор непрерывно работает**

Установите более высокую температуру. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки.

#### **Холодильник вообще не работает, охлаждение, освещение и сигнальные лампочки не включаются**

Вилка не вставлена в розетку. Предохранитель перегорел. На холодильник не поступает питание (проверьте розетку с помощью какого-либо иного электрического устройства).

#### **Холодильник слишком шумит**

Система охлаждения несколько шумит при работе в процессе циркуляции хладагента в системе охлаждения. При включении и выключении компрессора слышится пощёлкивание. Если шум кажется слишком сильным: осторожно отогните трубы компрессора за холодильником, так чтобы они не касались друг друга; возможно отвалившиеся прокладки между трубами и задней панелью холодильника следует установить на место. Соблюдайте указания, приведённые в разделе МОНТАЖ.

#### **Обрыв в подаче питания**

Не открывайте дверей холодильника без необходимости. В случае продолжительного обрыва в подаче питания продукты следует по возможности переложить в работающий холодильник.

Если после обрыва в подаче питания продукты по-прежнему твёрдые, их можно снова заморозить. Если продукты разморозились, но выглядят и пахнут как свежие, их следует немедленно приготовить и либо употребить в пищу, либо заморозить в приготовленном виде.

Если неисправность не удаётся устранить вышеуказанным образом, обратитесь в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	ER 9007 B
Ёмкость нетто: холодильник	292 л
морозильник	85 л
Ширина	595 мм
Высота	2000 мм
Глубина	600 мм
Потребление энергии	474 кВт в год
Энергетический класс	B
Номинальная мощность	160 Вт
Вес	91 кг
Мощность замораживания	12 кг в сутки
Количество компрессоров	2



Для защиты от нестабильного питания в электросети рекомендуем включить холодильник через устройство подавления сетевых импульсных помех (сетевой фильтр). Сетевой фильтр Вы можете приобрести в магазинах Electrolux.

## МОНТАЖ

### Распаковка

Удостоверьтесь в том, что холодильник не повредился в процессе транспортировки. О возможных повреждениях следует немедленно сообщить продавцу. Упаковочные материалы следует сдать в пункт утилизации вторичного сырья. Информацию об этом можно получить у соответствующих инстанций или у продавца холодильника.



Не давайте детям играть с упаковочными материалами. Полиэтиленовая плёнка может оказаться опасной для жизни.

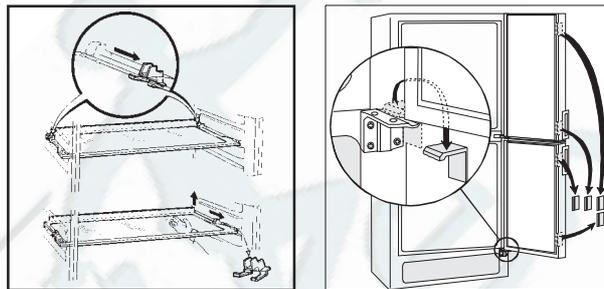
### Транспортировочные опоры

Клейкую ленту и транспортировочные опоры следует удалить:

- с торцов дверей
- с внутренней стороны петель
- с полок

Для того чтобы удалить транспортировочные опоры стеклянной полки, сначала потяните транспортировочные опоры вперёд, а затем опоры вместе с полкой также вперёд до тех пор, пока полка не остановится. Возьмитесь за задний край полки потяните полку вместе с опорами вперёд так, чтобы полку можно было наклонить и снять опоры.

Под холодильниками некоторых моделей имеется звукоизоляционная подушка, которую удалять не следует.



### Чистка перед началом эксплуатации

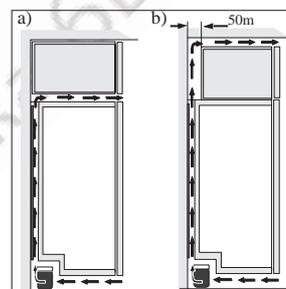
Перед началом эксплуатации холодильник следует вымыть изнутри мягкой тряпкой, смоченной в тёплой воде с добавлением средства для ручного мытья посуды.



### Установка

Для того чтобы холодильник функционировал надлежащим образом, удостоверьтесь в том, что:

- холодильник установлен в сухом прохладном месте без попадания на него прямого солнечного света;
- холодильник установлен вдали от источников тепла, таких как плита или посудомоечная машина;
- температура в помещении находится в пределах от +16°C до +32°C;
- холодильник установлен прямо и стоит на всех четырёх ножках. Холодильник не должен быть прислонён к стене. Высота ножек может быть при необходимости отрегулирована с помощью прилагаемого к холодильнику регулировочного ключа;
- воздух свободно циркулирует вокруг холодильника;
- вентиляционные каналы за и под холодильником ничем не закрыты. Над холодильником должно быть не менее 200 см<sup>2</sup> свободного пространства либо а) прямо над холодильником, либо б) за холодильником и над ним, в этом случае расстояние от задней панели холодильника до стены должно быть не менее 50 мм.



Удостоверьтесь в том, что шланг талой воды ведёт в испарительный поддон за холодильником. Если холодильник стоит в углу петлями к стене, между стеной и холодильником должно быть не менее 10 мм свободного пространства, для того чтобы дверь открывалась достаточно широко для выдвигания полок.

### Подключение питания

Холодильник следует подключить к заземлённой розетке.

Напряжение: 230 В.

Предохранитель: 10 А.

Необходимые данные приведены на табличке с техническими данными холодильника, которая расположена внутри него с левой стороны.

### Изменение стороны открывания двери

1. Закройте холодильник и выньте вилку из розетки.
2. Снимите вентиляционную решётку. На решётке имеется съёмная деталь, которую следует снять и установить на противоположной стороне.
3. Для того чтобы положить холодильник на бок, под него рекомендуется подложить какую-нибудь мягкую подкладку, для того чтобы за него было легче взяться при поднятии его обратно в вертикальное положение.
4. Отверните винты нижней петли и снимите нижнюю дверь. Выверните стержень верхней петли и снимите верхнюю дверь.
5. Промежуточная балка: выньте пластмассовые заглушки с помощью дорна. Переставьте среднюю петлю на противоположную сторону. Выровняйте вышедшее из отверстий петли волокно и вставьте в отверстия новые заглушки.
- 6a. Переверните оборудование двери в противоположное положение. Вставьте новую заглушку в отверстие нижней двери.
- 6b. Установите верхнюю дверь на место и закрепите стержень верхней петли.
- 6c. Установите нижнюю дверь на место. Установите стержень нижней петли в противоположное положение. Установите нижнюю петлю на место. Возможный зазор следует удалить посредством регулирования высоты нижней петли прилагаемым к холодильнику регулировочным ключом. Зафиксируйте положение двери контрящей гайкой. Переставьте защитную пластину вентиляционной решётки и установите решётку обратно на место.
7. Переставьте ручку на противоположную сторону: выверните винты, поверните ручку на пол-оборота и закрепите её на противоположной стороне.

Установите холодильник обратно в вертикальное положение. Удостоверьтесь в том, что он выровнен по горизонтали. См. указания, приведённые в разделе Установка.

